

"Lord I Call..." - Tone 2

Reader: In the Second Tone, Lord, I call upon You, hear me!

Lord, I call upon You, hear me!

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me!

Receive the voice of my prayer,
when I call upon You!//

Hear me, O Lord!

Let my prayer arise

in Your sight as incense,

and let the lifting up of my hands

be an evening sacrifice!//

Hear me, O Lord!

Lord, I call upon You, hear me. Hear me, O Lord.

Lord, I call upon You, hear me. Receive the voice of my prayer

when I call upon You. Hear me, O Lord.

Let my prayer arise in Your sight as incense and let the lifting

up of my hands be an evening sacrifice. Hear me, O Lord.

Reader: (Reads text from service book)

v. (10) Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Your name!

Come, let us worship the Word of God
begotten of the Father before all ages,
and incarnate of the Virgin Mary!
Having endured the Cross,
He was buried as He himself desired.//
And having risen from the dead, He saved me, an erring man.

The image shows a musical score for a hymn, consisting of four systems of music. Each system has a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is 4/4. The lyrics are: "Come, let us worship the Word of God begotten of the Father before all ages, and incarnate of the Virgin Mary! Having endured the Cross He was buried as He Himself desired! And, having risen from the dead, He saved me an erring man." The score includes various musical notations such as chords, stems, and beams.

v. (9) The righteous will surround me; for You will deal bountifully with me.

Christ our Savior
nailed to the Cross the bond against us,
He voided it and destroyed the dominion of death.//
We fall down before His Resurrection on the third day.

Christ our Sa - viour nailed to the Cross the bond a - gainst us,

He void - ed it and destroyed the do - min - ion of death!

We fall down before His Resurrection on the third day!

v. (8) Out of the depths I cry to You, O Lord. Lord, hear my voice!

With the Archangels

let us praise the Resurrection of Christ!

He is our Savior, our Redeemer.

He is coming with awesome glory and mighty power//

to judge the world which He made.

With the arch - an - gels let us praise the resur - rec - tion of Christ!

He is our Sa - viour, our Re - deem - er! He is coming with awesome glory

and mighty po - wer to judge the world which He made!

v. (7) Let Your ears be attentive to the voice of my supplications!

The Angel proclaimed You
 the crucified and buried Master.
 He told the women: "Come, see the place where He lay!
 He is risen as He said,
 for He is almighty."
 We worship You, O only immortal One.//
 Have mercy on us O Christ, the Giver of life!

The angel pro - claimed You the crucified and buried Ma - ster. He told the women: "Come

see the place where He lay! He is ri - sen as He said

for He is Al - migh - ty." We wor - ship You, O only Im - mor - tal One.

Have mercy on us, O Christ, the Gi - ver of life.

v. (6) If You, O Lord, should mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with You.

By Your Cross, You destroyed the curse of the tree.
 By Your burial You destroyed the dominion of death.

By Your rising, You enlightened the race of man.//
O Benefactor, Christ our God, glory to You!

By Your Cross, You destroyed the curse of the tree. By Your burial You slew

the do-min-ion of death. By Your ri-sing, You enlightened the race of man.

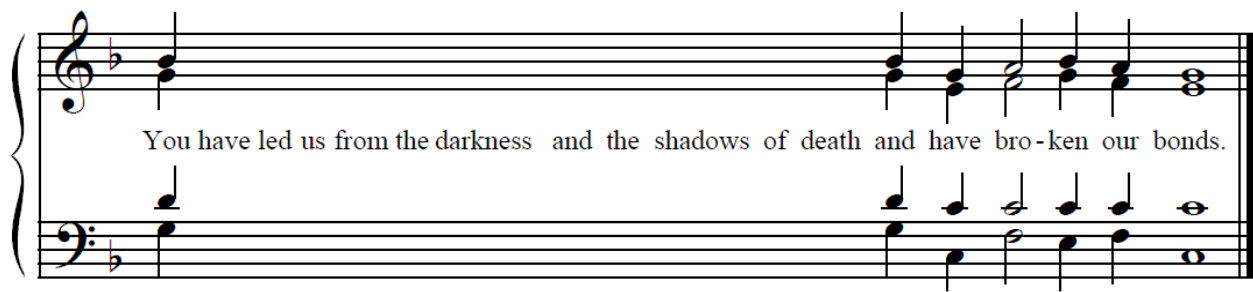
O Benefactor, Christ our God, glo-ry to You!

v. (5) For Your name's sake I have waited for You, O Lord, my soul has waited for Your word; my soul has hoped on the Lord.

The gates of death opened to You from fear, O Lord.
When the guards of Hades saw You they were afraid,
for You demolished the gates of brass and smashed the iron chains.//
You have led us from the darkness and the shadows of death, and have broken our bonds.

The gates of death opened to You from fear, O Lord when the guards of Hades

saw You they were a-fraid for You, demolished the gates of brass and smashed the iron chains

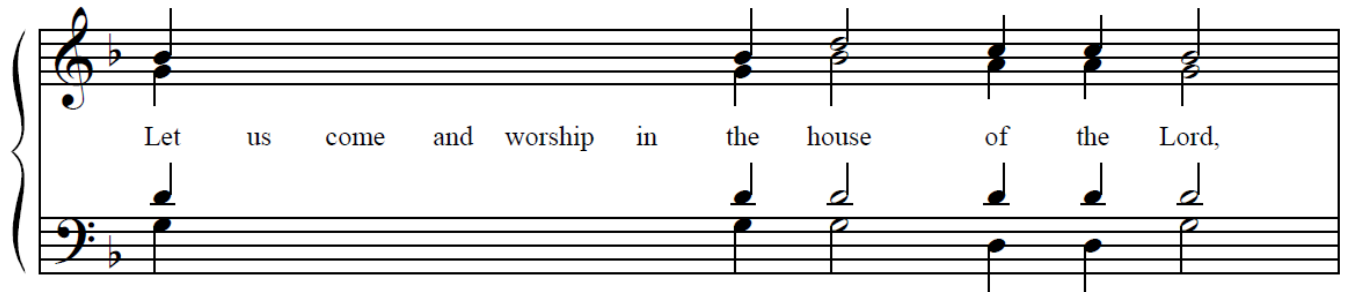


You have led us from the darkness and the shadows of death and have broken our bonds.

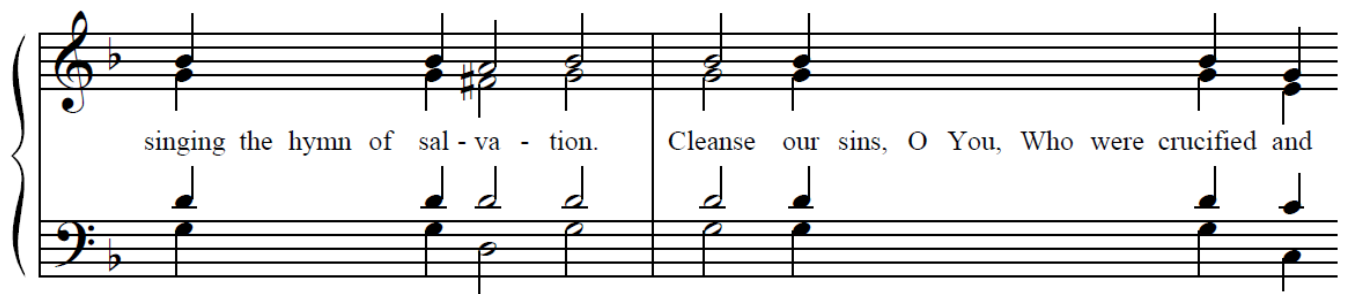
v. (4) *From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!*

Let us come and worship in the house of the Lord,
singing the hymn of salvation:

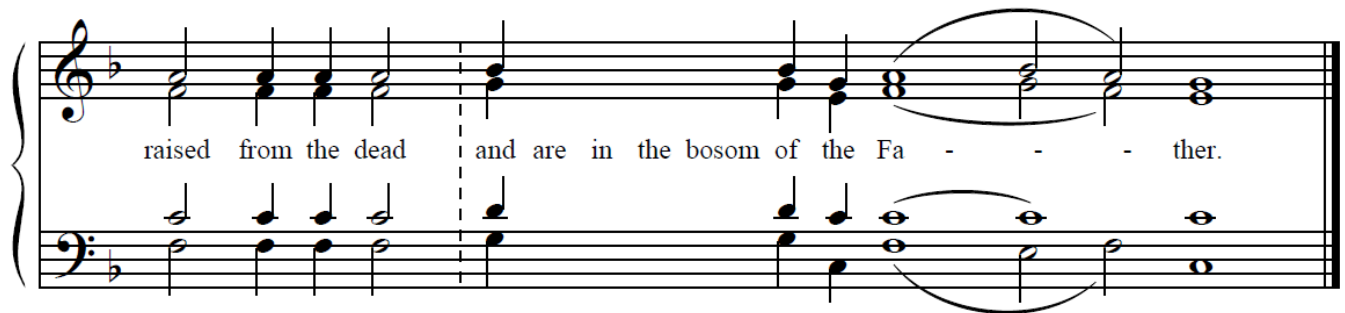
“Cleanse our sins, O You, Who were crucified and raised from the dead, //
and are in the bosom of the Father!”



Let us come and worship in the house of the Lord,



singing the hymn of sal - va - tion. Cleanse our sins, O You, Who were crucified and



raised from the dead and are in the bosom of the Fa - - - ther.

v. (3) *In the Fourth Tone, For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.*

Tone 4

(for St. Julian)

(As one valiant among the martyrs)

O blessed Martyr Julian,
we celebrate your divine and light-bearing memorial.
We know you as a radiant sun,
shining on the whole world with the brilliance of your mind,
casting out the night of disbelief in the true God! //
As we venerate your relics, we gain strength of soul.

O blessed Martyr Ju - li - an,
 we celebrate your divine and light-bearing me - mo - ri - al.
 We know you as a ra - di - ant sun,
 shining on the whole world with the bril - liance of your mind,
 casting out the night of dis - be - lief in the true God!
 As we venerate your relics, we gain strength of soul.

v. (2) Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

You were lashed with a whip, O blessed one,
 kicked frightfully and confined in prison.
 While in affliction, you transcended your surroundings:
 You were encompassed by wild beasts;
 you entered the deep and were drowned by the sea.
 You received your holy end without denying the Master of all.//
 You are greatly blessed, O glory of the martyrs.

You were lashed with a whip, O blessed one,

kicked frightfully and confined in prison.

While in affliction, you transcended your surroundings:

You were encompassed by wild beasts;

you entered the deep and were drowned by the sea.

You received your holy end without denying the Master of all.

You are greatly blessed, O glory of the martyrs.

v. (1) For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

Your most holy and beloved mother
 saw you drift from the waves of the sea to dry land
 by the direction of the Spirit.
 She faithfully welcomed you, O Martyr Julian,
 and she committed your blameless and sorely-tried body to burial::/
 the body victorious through grace over the tyranny of the devil.

The musical score consists of five systems, each with a vocal line and a bass line. The key signature is one flat (B-flat). The lyrics are: "Your most holy and beloved mother saw you drift from the waves of the sea to dry land by the direction of the Spirit. She faithfully welcomed you, O Martyr Julian, and she committed your blameless and sorely-tried body to burial: the body victorious through grace over the tyranny of the devil." The notation includes various note values, rests, and phrasing slurs.

In the Sixth Tone, Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6 (for St. Julian)

Having drawn the inexhaustible drink of the pure Faith, O blessed one,
 you extinguished the worship of idols,
 and came triumphantly to the contest,
 bright with dew like a never-waning star,
 illumined by Christ, the Sun Who shines forever.
 And having seen every city,
 you received the blessed end of a martyr's death

by being cast into the sea,
and, wearing your crown, you came into the presence of Christ.
Beseech Him, O most glorious Julian,//
that He save those who celebrate your memory with faith!

Having drawn the inexhaustible drink of the pure Faith, O bless - ed one,

you extinguished the worship of i - dols, and came triumphantly to the con - test,

bright with dew like a never wan - ing star,

illuminated by Christ, the Sun Who shines for-ev - er. And having seen every ci - ty,

you received the blessed end of a mar-tyr's death by being cast in-to the sea,

and, wearing your crown, you came into the pres - ence of Christ.

Beseech Him, O most glorious Ju - li - an,
that He save those who celebrate your mem - o - ry with faith!

In the Second Tone, now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 2 *(Theotokion – Dogmatikon)*

The shadow of the Law passed when grace came;
as the bush burned, yet was not consumed,
so the Virgin gave birth, yet remained a Virgin.
The righteous Sun has risen instead of a pillar of flame//
Instead of Moses, Christ, the Salvation of our souls.

The shadow of the Law passed when grace came! As the bush burned,
yet was not consumed. So the Vir - gin gave birth, yet remained a vir - gin!
The righteous Sun has risen instead of a pil - lar of flame!

Instead of Moses, Christ the sal - va - tion of our souls!

Priest: Wisdom! Let us attend!

People: O Gladsome Light ... (p. 16)

Aposticha – Tone 2

Your Resurrection, O Christ our Savior,
has enlightened the whole universe,
recalling Your creation.//
Glory to You, O almighty Lord!

Your Resurrection, O Christ our Sa - viour, has enlightened the whole un - i - verse

re - call - ing Your cre - a - tion. Glory to You, O Al - migh - ty Lord!

The musical score consists of two systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass clef. The first system covers the lyrics 'Your Resurrection, O Christ our Sa - viour, has enlightened the whole un - i - verse'. The second system covers 're - call - ing Your cre - a - tion. Glory to You, O Al - migh - ty Lord!'. The music is in a minor key with a common time signature.

v. The Lord is King; He is robed in majesty!

By the Tree You destroyed the curse of the Tree O Savior,
By Your burial You mortified the majesty of death.
You have enlightened our race by Your Resurrection.//
O Giver of life, Christ our God, glory to You!

By the Tree You destroyed the curse of the tree, O Sa - viour.

By Your burial You mortified the ma - jes - ty of death. You have

enlightened our race by Your Re - sur - rec - tion. O Giver of Life, Christ

The musical score consists of three systems of piano accompaniment. Each system has a treble and bass clef. The first system covers the lyrics 'By the Tree You destroyed the curse of the tree, O Sa - viour.'. The second system covers 'By Your burial You mortified the ma - jes - ty of death. You have'. The third system covers 'enlightened our race by Your Re - sur - rec - tion. O Giver of Life, Christ'. The music is in a minor key with a common time signature.

our God, - glo - ry to You.

v. For He has established the world, so that it shall never be moved.

When You were seen nailed to the Cross, O Christ,
 You restored the beauty of Your creatures.
 The soldiers showed their inhumanity when they pierced Your side with a spear.
 The Hebrews not knowing Your power
 asked that Your tomb might be sealed,
 but through the mercy of Your compassions,
 You accepted the tomb
 and rose on the third day!!!
 O Lord, glory to You!

When You were seen nailed to the Cross, O Christ, You restored the

beauty of Your crea - tures. The sol - diers showed their inhumanity when

they pierced Your side with a spear. The Hebrews, not knowing Your po - wer,

asked that Your tomb might be sealed, but through the mercy of Your com - pas - sions,

You ac-cept-ed the tomb and rose on the third day. O Lord, glo - ry to You!

v. Holiness befits Your house, O Lord, forevermore!

O Christ, the Giver of life,
 for the sake of the dead You voluntarily endured death,
 descending into Hades as the Mighty One
 to save those who awaited Your coming,
 granting him the life of paradise instead of hell.
 Grant also to us who glorify Your Resurrection on the third day//
 cleansing of our sins and great mercy!

O Christ, the Gi - ver of Life, for the sake of the dead You

voluntarily en-dured death de-scen-ding into Hades as, the migh-ty one

to save those who awaited Your com-ing, granting Him the life of paradise

in-stead of hell, grant also to us who glorify Your Resurrection on the

third day cleansing of our sin and great mer - - - cy.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Tone 6 (for St. Julian)

Come, O lovers of the martyrs,
 let us reverently venerate the glorious Julian,
 the sufferer for Christ and fellow citizen of Paul,
 who appeared as a traveler and finished the same course.
 For, thrown into the water with sea monsters and poisonous snakes,
 he sanctified the earth by his blood, and the sea by his passage.
 Having departed from things here to the eternal dwelling,
 he received the prize of his struggles from the right hand of the Almighty, //
 and asks for our souls purification and great mercy.

Come, O lovers of the mar-tyrs, let us reverently venerate the glorious Ju - li - an,

the sufferer for Christ and fellow cit - i - zen of Paul,

who appeared as a traveler and finished the same course.

For, thrown into the water with sea monsters and poi - sonous snakes,

he sanctified the earth by his blood, and the sea by his pas - sage.

Having departed from things here to the eternal dwell - ing,

he received the prize of his struggles from the right hand of the Al - might - y,

and asks for our souls purification and great mer - cy.

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 6 *(Theotokion)*

(Theotokion – Tone 6)

My Maker and Redeemer, Christ the Lord,
was born of you, O most pure Virgin.

By accepting my nature, He freed Adam from his ancient curse.

Unceasingly we magnify you as the Mother of God!

Rejoice, O celestial Joy!

Rejoice, O Lady://

the Protection, Intercession and Salvation of our souls!

My Maker and Redeemer, Christ the Lord, was born of you, O most pure Vir - gin!

By accepting my nature He freed Adam from his an - cient curse!

Unceasingly we magnify you as the Mo - ther of God!

Rejoice, O ce - le - stial joy! Re - joice, O La - - - dy,

the protection, intercession and sal - va - tion of our souls!

Then, St. Symeon's Prayer (p. 25)

(at Great Vespers)

Tone 2

Troparion

(Resurrection)

(Resurrectional Troparion – Tone 2)

When You descended to death, O Life Immortal,
You slew Hades with the splendor of Your Godhead.
And when from the depths You raised the dead,
all the powers of heaven cried out://
“O Giver of life, Christ our God, glory to You!”

When You descended to death, O Life Im - mor - - tal,
You slew Hades with the splendour of Your God - head! And when from the depths
You raised the dead, all the powers of hea - ven cried out:
O Giver of Life! Christ our God, glo - ry to You!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 4

Troparion

(St. Julian)

(Troparion for the Martyr – Tone 4)

Your holy martyr Julian, O Lord,
through his sufferings has received an incorruptible crown from You, our God.
For having Your strength, he laid low his adversaries,
and shattered the powerless boldness of demons.//
Through his intercession, save our souls!

Soprano
Alto

Tenor
Bass

Your holy martyr Jul - ian, O Lord, through his

suffering has received an incorruptible crown from You,

our God. For having Your strength, he laid low his

ad - ver - sar - ies, and shattered the powerless boldness of

de - mons. Through his intercessions save our souls!

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 4 Resurrectional Dismissal Theotokion

(Resurrection Dismissal Theotokion – Tone 4)

The mystery of all eternity,
 unknown even by Angels,
 through you, Theotokos, is revealed to those on earth:
 God incarnate by union without confusion.
 He voluntarily accepted the Cross for us,
 by which He resurrected the first-created man, //
 saving our souls from death.

Soprano
Alto

The mystery of all e - ter - ni - ty, un - known even by

Tenor
Bass

an - gels, through you, Theotokos, is revealed to those on earth:

God incarnate by union without con - fu - sion. He voluntarily

accepted the Cross for us, by which He resurrected the first -

cre - a - ted man, saving our souls from death.

Then, the dismissal (p. 26)

(at the Divine Liturgy)

Tone 2

Troparion

(Resurrection)

(Resurrectional Troparion – Tone 2)

When You descended to death, O Life Immortal,
You slew Hades with the splendor of Your Godhead.
And when from the depths You raised the dead,
all the powers of heaven cried out://
“O Giver of life, Christ our God, glory to You!”

When You descended to death, O Life Im - mor - - tal,
You slew Hades with the splendour of Your God - head! And when from the depths
You raised the dead, all the powers of hea - ven cried out:
O Giver of Life! Christ our God, glo - ry to You!

Tone 4

Troparion

(St. Julian)

(Troparion for the Martyr – Tone 4)

Your holy martyr Julian, O Lord,
through his sufferings has received an incorruptible crown from You, our God.
For having Your strength, he laid low his adversaries,
and shattered the powerless boldness of demons.//
Through his intercession, save our souls!

Soprano
Alto

Tenor
Bass

Your holy martyr Jul - ian, O Lord, through his
suffering has received an incorruptible crown from You,
our God. For having Your strength, he laid low his
ad - ver - sar - ies, and shattered the powerless boldness of
de - mons. Through his intercessions save our souls!

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

Tone 2

Kontakion

(St. Julian)

(Kontakion for the Martyr – Tone2)

Let us all worthily praise Julian today,
the unconquerable pious warrior and seeker of truth;

To him let us cry out://

“Pray to Christ God for us all!”

Soprano
Alto

Let us all wor - thi - ly praise Jul - ian to - day,

Tenor
Bass

the unconquerable pious warrior and seek - er of truth;

to him let us cry — out: pray — to Christ

God for us all.

now and ever, and unto ages of ages. Amen.

Tone 2

Kontakion

(Resurrection)

(Resurrectional Kontakion – Tone 2)

Hades became afraid, O almighty Savior,
 seeing the miracle of Your Resurrection from the tomb!
 The dead arose! Creation, with Adam, beheld this and rejoiced with You, //
 and the world, my Savior, praises You forever.

Ha - des became afraid, O Al - migh - ty Sa - - - viour,

see - ing the miracle of Your Re - sur - rec - tion from the tomb!

The dead arose! Creation, with Adam, beheld this and re-joiced with You!

And the world, O my Sa-viour prais-es You for - e - ver.

(then, p. 83)

Prokeimenon, Tone 2

Deacon: Let us attend! *Priest:* † Peace to all!

Reader: And with your spirit!

Deacon: Wisdom!

2nd Deacon/Reader: The Prokeimenon, in the 2nd Tone: The Lord is my strength and my song; He has become my salvation.

People: The Lord is my strength and my song; He has become my salvation, my salvation.

The Lord is my strength and my song. He has be - come my

sal - va - tion, my sal - va - tion.

2nd Deacon/Reader: The Lord has chastened me sorely, but He has not given me over to death.

People: The Lord is my strength and my song; He has become my salvation, my salvation.

The Lord is my strength and my song. He has be - come my

sal - va - tion, my sal - va - tion.

2nd Deacon/Reader: The Lord is my strength and my song ...

People: ... He has become my salvation, my salvation.

He has be - come my sal - va - tion, my sal - va - tion.

Deacon: Wisdom!

2nd Deacon/Reader: The Reading from the Epistle of the Holy Apostle Paul to the Romans.

Deacon: Let us attend!

2nd Deacon/Reader: Brethren, being therefore justified by faith, we have peace with God through our Lord Jesus Christ, through whom we also have our access by faith into this grace in which we stand. And we rejoice in hope of the glory of God!

Not only this, but we also rejoice in our sufferings, knowing that suffering produces perseverance; and perseverance, character; and character, hope.

Hope does not disappoint us, because God's love has been poured out into our hearts through the Holy Spirit who was given to us. For while we were still weak, at the right time, Christ died for the ungodly. Indeed, one will hardly die for someone righteous, but perhaps for a righteous person someone would even dare to die. But God entrusts his own love toward us, in that while we were still sinners, Christ died for us. Even more so then, since we are now justified by his blood, shall we be saved from wrath through him! For if while we were enemies we were reconciled to God through the death of his Son, how much more shall we be saved by his life!

Priest: † Peace to you who read!

Alleluia: Tone 2

*2nd Deacon/Reader: **And to Your spirit.*** In the 2nd Tone: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

People: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

2nd Deacon/Reader: May the Lord hear you in the day of trouble! May the name of the God of Jacob protect you!

People: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

2nd Deacon/Reader: Save the King, O Lord, and hear us on the day we call!

People: Alleluia! Alleluia! Alleluia!

Gospel – (18) Matthew 6:22-33

Page 60

Deacon/Priest: The reading from the Holy Gospel according to St. **Matthew.**

People: Glory to You O Lord, Glory to You.

Deacon/Priest: The Lord said, The lamp of the body is the eye! If therefore your eye is sound, your whole body will be full of light. But if your eye is evil, your whole body will be full of darkness. If therefore the light that is in you is darkness, how great is the darkness!

No one can serve two masters. Either he will hate the one and love the other; or else he will be devoted to one and despise the other. You cannot serve both God and Mammon. Therefore, I tell you, do not be anxious about your life, wondering what you will eat or drink; or about your body, what you will wear. Is not life more than food, and the body more than clothing? See the birds of the sky: they do not sow, or reap, or gather into barns. Your heavenly Father feeds them! Are you not of much more value than they?

Which of you, by being anxious, can add one moment to his lifespan?

Why then are you anxious about clothing? Consider the lilies of the field, how they grow. They do not toil or spin, yet I tell you that even Solomon in all his glory was not dressed like one of these! But if God clothes the grass of the field which today exists and tomorrow is thrown into the oven, will he not much more clothe you, you of little faith?

Therefore, do not be anxious, saying: 'What will we eat?', 'What will we drink?' or, 'What will we wear?' It is the Gentiles who seek after all these things, but your heavenly Father knows that you need them all. Seek first the Kingdom of God and his righteousness, and all these things will be given to you as well.

People: Glory to You O Lord, Glory to You.

Sermon

(then p. 89)
